



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Linguistic Services Division / Division des services
linguistiques

Les Terrasses de la Chaudière

10, rue Wellington, 5ième étage

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet DAMA-RFSA	
Solicitation No. - N° de l'invitation EN966-140305/I	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 20140305	Date 2018-02-16
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZF-504-32184	
File No. - N° de dossier 504zf.EN966-140305	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-03-15	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Cardinal, France	Buyer Id - Id de l'acheteur 504zf
Telephone No. - N° de téléphone (613) 720-9517 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

This amendment is issued to answer questions from suppliers.

Question 1

Will all firms currently qualified under the Supply Arrangement be “grandfathered” in to this new one? Or do we have to resubmit?

Answer 1

Under the conditions of the Supply Arrangement (SA), suppliers wishing to qualify for tiers or fields for which they are not qualified will be required to provide an arrangement.

Under the proposed changes, SA Holders who do not wish to qualify for other tiers or fields will retain their SA and will not be required to submit new arrangements. However, suppliers who already have a Supply Arrangement for Tier 2 or Tier 3 must submit the information requested in Attachments 2 or 3 of Part 4 for Mandatory Qualification of Resources. Suppliers must use Attachment 6 of Part 3 to submit the requested information.

Question 2

Can we currently submit under the old Supply Arrangement (before March 2018)? If so, would those results be grandfathered in to this new one?

Answer 2

No, suppliers must wait until the final RFSA is posted on Buy and Sell before submitting an arrangement.

Question 3

Can we qualify people under our firm who are not full-time employees of our firm? We would of course have their permission to be a part of our bid.

Answer 3

Yes.

Question 4

We would like to know where Attachment 6 in Part 3 is located.

Answer 4

The attachments are not published as this is only a draft of the RFSA. Attachments will be published with the final RFSA.

Question 5

Is the submission using E-Post connexion mandatory?

Solicitation No. - N° de l'invitation
EN966-140305/I
Client Ref. No. - N° de réf. du client
EN966-140305

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
504zfEN966-140305

Buyer ID - Id de l'acheteur
504zf
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Answer 5

No.

Question 6

Would it be possible to have an extension to allow us to finalize our proposal?

Answer 6

The Request for Information will not be extended. You do not have to submit a proposal, just your comments.

Question 7

I understand that this is strictly a request for information, but I have a question. I am a supplier who currently has a SA and a contract with the Translation Bureau. I have just gone through the RFSA to be published and some of the requirements should be changed (depending on the feedback you receive?), I guess I will need to complete a new RFSA that takes into account the new requirements to be able to bid on new contracts?

Answer 7

Next month we will be releasing the next RFSA, which is actually the next opportunity for qualification, as planned twice a year. However, we want to make several changes to the RFSA and in order to be fair we would like to consult the translation service providers on these proposed changes.

The currently published Request for Information, EN96-140305/I, contains the draft RFSA and the Bid Solicitation template with the proposed changes in yellow.

You are invited to give your opinion by March 15, 2018.

Please note that your supply arrangement remains valid.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED